

**STANDARDIZATION  
AGREEMENT**

**ACCORD DE  
NORMALISATION**

# **STANAG 3368**

**INTERNAL AIRCRAFT ENGINE  
STARTING SYSTEM**

**SYSTÈME DE DÉMARRAGE  
MOTEUR AUTONOME D'AÉRONEF**

**EDITION/ÉDITION 4  
7 NOVEMBER 2014  
NSO(AIR)1339(2014)ASSE/3368**



**NORTH ATLANTIC  
TREATY ORGANIZATION**

**ORGANISATION DU TRAITÉ  
DE L'ATLANTIQUE NORD**

**Published by  
THE NATO STANDARDIZATION OFFICE  
(NSO)**

**Publié par  
le BUREAU OTAN  
DE NORMALISATION (NSO)**

**© NATO/OTAN**

**LETTER OF PROMULGATION**

**LETTRE DE PROMULGATION**

**STATEMENT**

The enclosed NATO Standardization Agreement (STANAG), which has been ratified by member nations, as reflected in the NATO Standardization Document Database (NSDD), is promulgated herewith.

**DÉCLARATION**

L'accord de normalisation OTAN (STANAG) ci-joint, qui a été ratifié par les pays membres dans les conditions figurant dans la Base de données des documents de normalisation OTAN (NSDD), est promulgué par la présente.

**IMPLEMENTATION**

This STANAG is effective upon receipt and ready to be used by the implementing nations and NATO bodies.

**MISE EN APPLICATION**

Ce STANAG entre en vigueur dès réception et est prêt à être mis en application par les pays et les organismes OTAN d'exécution.

The partner nations are invited to adopt this STANAG.

Les pays partenaires sont invités à adopter ce STANAG.

**SUPERSEDED DOCUMENTS**

This STANAG supersedes the following document:

**DOCUMENTS ANNULÉS ET REMPLACÉS**

Ce STANAG annule et remplace le document suivant :

STANAG 3368, Edition/Édition 3, dated/du 15 November/novembre 1995  
MAS(AIR)403-ASP/3368

**ACTIONS BY NATIONS**

Nations are invited to examine their ratification of the STANAG and, if they have not already done so, advise the NSO of their intention regarding its implementation.

**MESURES À PRENDRE PAR LES PAYS**

Les pays sont invités à examiner l'état d'avancement de la ratification du STANAG et à informer, s'ils ne l'ont pas encore fait, le NSO de leur intention concernant sa mise en application.

Nations are requested to provide to the NSO their actual STANAG implementation details.

Les pays sont priés de fournir au NSO des informations détaillées sur la mise en application effective de ce STANAG.

**SECURITY CLASSIFICATION**

This STANAG is a NATO non classified document to be handled in accordance with C-M(2002)60.

**CLASSIFICATION DE SÉCURITÉ**

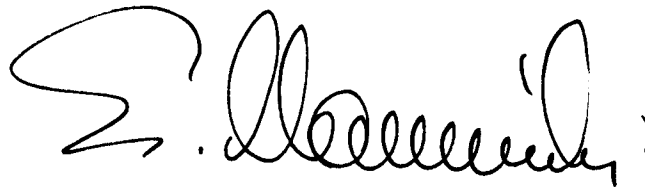
Ce STANAG est un document OTAN non classifié qui doit être traité conformément au C-M(2002)60.

## RESTRICTION TO REPRODUCTION

No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, used commercially, adapted, or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise, without the prior permission of the publisher. With the exception of commercial sales, this does not apply to member nations and Partnership for Peace countries, or NATO commands and bodies.

## RESTRICTION CONCERNANT LA REPRODUCTION

Aucune partie de la présente publication ne peut être reproduite, incorporée dans une base documentaire, utilisée commercialement, adaptée ou transmise quelle qu'en soit la forme ou par les moyens électroniques ou mécaniques, de photocopie, d'enregistrement et autres sans l'autorisation préalable de l'éditeur. Sauf pour les ventes commerciales, cela ne s'applique pas aux États membres ou aux pays du Partenariat pour la paix, ni aux commandements et organismes de l'OTAN.



**Edvardas MAŽEIKIS**  
Major General, LTUAF  
Director, NATO Standardization Office

**Edvardas MAŽEIKIS**  
Général de division aérienne, LTUAF  
Directeur du Bureau OTAN de  
normalisation

**STANAG 3368 Edition/Édition 4**

**INTERNAL AIRCRAFT ENGINE  
STARTING SYSTEM**

**SYSTÈME DE DÉMARRAGE MOTEUR  
AUTONOME D'AÉRONEF**

**AIM**

The aim of this NATO standardization agreement (STANAG) is to respond to the following interoperability requirements.

**BUT**

Le présent accord de normalisation OTAN (STANAG) a pour but de répondre aux exigences d'interopérabilité suivantes.

**INTEROPERABILITY REQUIREMENTS**

To ensure the design of aircraft incorporates an engine starting system independent of ground facilities.

**EXIGENCES D'INTEROPÉRABILITÉ**

Faire en sorte que les aéronefs, dans leur conception, comportent un système de démarrage moteur qui soit indépendant des équipements au sol.

**AGREEMENT**

The design of aircraft shall incorporate an engine starting system independent of ground facilities, to allow at least two (2) starts when ground starting equipment is not available.

**ACCORD**

Les aéronefs, dans leur conception, doivent comporter un système de démarrage moteur indépendant des équipements au sol, pour permettre au moins deux (2) démarrages lorsque les équipements au sol assurant cette fonction ne sont pas disponibles.

The internal engine starting capability may or may not be the normal means of starting the engine.

Ce système de démarrage moteur autonome peut ou pas constituer le moyen normal de démarrage moteur de l'aéronef.

**STANDARD**

N.A.

**NORME**

s.o.

**OTHER RELATED DOCUMENTS**

None.

**AUTRES DOCUMENTS CONNEXES**

Aucun.

**NATIONAL DECISIONS**

The national decisions regarding the ratification and implementation of this STANAG are provided to the NSO.

**DÉCISIONS NATIONALES**

Les décisions nationales concernant la ratification et la mise en application du présent STANAG sont communiquées au NSO.

The national responses are recorded in the NATO Standardization Document Database (NSDD).

Les réponses nationales sont consignées dans la Base de données des documents de normalisation OTAN (NSDD).

#### **IMPLEMENTATION OF THE AGREEMENT**

#### **MISE EN APPLICATION DE L'ACCORD**

STANAG 3368 is considered implemented when the provisions specified therein have been included in the national documentation concerned with reference to STANAG 3368.

Le STANAG 3368 est considéré comme étant mis en application dès que les dispositions qu'il énonce ont été incorporées dans les documents nationaux applicables le concernant.

Nations are invited to report on their effective implementation of the STANAG using the form in Annex H to AAP-03(J).

Les pays sont invités à rendre compte de la mise en application effective du présent accord au moyen du formulaire figurant à l'Annexe H à l'AAP-03(J).

Partner nations are invited to report on the adoption of the STANAG using the form in Annex G to AAP-03(J).

Les pays partenaires sont invités à rendre compte de l'adoption du présent STANAG au moyen du formulaire figurant à l'Annexe G à l'AAP-03(J).

#### **REVIEW**

#### **RÉEXAMEN**

This STANAG is to be reviewed at least once every three years. The result of the review is recorded within the NSDD.

Le présent STANAG doit être réexaminé au moins une fois tous les trois ans. Le résultat de ce réexamen est consigné dans la NSDD.

Nations and NATO bodies may propose changes, at any time, through a standardization proposal to the tasking authority (TA), where the changes will be processed during the review of the STANAG.

Les pays et les organismes OTAN peuvent, à tout moment, proposer des modifications en soumettant une proposition de normalisation à l'autorité de tutelle (TA), qui traitera ces modifications lors du réexamen du STANAG.

#### **TASKING AUTHORITY**

#### **AUTORITÉ DE TUTELLE**

This STANAG is supervised under the authority of:

Le présent STANAG est sous la responsabilité de :

**MILITARY COMMITTEE AIR STANDARDIZATION BOARD/  
BUREAU DE NORMALISATION AIR DU COMITÉ MILITAIRE (MCASB)**

**Aircraft Servicing and Standard Equipment Working Group (ASSEWG)  
Groupe de travail Entretien courant et équipement standard des aéronefs (GT ASSE)**

**CUSTODIAN**

**PILOTE**

The custodian of this STANAG is:

Le pilote du présent STANAG est :

**BELGIUM/BELGIQUE**  
Aircraft Servicing and Standard Equipment Working Group (ASSEWG)/  
Groupe de travail Entretien courant et équipement standard des aéronefs (GT ASSE)

Lt. Antoon BOEYKENS  
Directorate General Material  
Resources, Material Manager F-16 Airframe Systems  
Quartier Queen Elisabeth – Bloc 1/A/206  
Eversestraat 1  
1140 Brussels/Bruxelles  
Belgium/Belgique

Email/Courriel : antoon.boeykens@mil.be  
Phone : +32.2.701.49.99  
Fax : +32.2.701.40.33

**FEEDBACK**

**INFORMATIONS EN RETOUR**

Any comments concerning this STANAG shall be directed to:

Tous les commentaires concernant le présent STANAG doivent être adressés à :

**NATO Standardization Office  
(NSO)**

**Bureau OTAN de normalisation  
(NSO)**

**Boulevard Léopold III  
1110 BRUXELLES – Belgique**